



**Reggio Emilia**

**Anteprima 2014**

# SOLI DEO GLORIA

X edizione

*Organi, Suoni e Voci della Città*



**Servizio Istituzioni Culturali**  
*Circoscrizioni*  
Città Storica, Nordest, Ovest, Sud

*Comuni di*  
**Albinea  
Rubiera  
Sant'Ilario d'Enza  
San Martino in Rio  
Viano**



  
**MUSEO DIOCESANO**  
DI REGGIO EMILIA-GUASTALLA  
DIOCESI DI  
REGGIO EMILIA-GUASTALLA  
UFFICIO BENI CULTURALI



Domenica 9 marzo - ore 16

Chiesa di Santa Teresa

Via Campo Marzio 13

Reggio Emilia

# **Primo Voice Choir**

Coro femminile di Bydgoszcz

(Polonia)

diretto da Monika Wilkiewicz

CONCERTO - ANTEPRIMA DI

SOLI DEO GLORIA 2014

Ingresso libero

Per informazioni: [info@solideogloria.eu](mailto:info@solideogloria.eu)

telefono 0522 420804

Organizzazione: Soli deo Gloria - Reggio Iniziative Culturali

## *Il programma*

### **ANONIMO**

Ikona

**Mikołaj GOMÓŁKA (ca. 1535 - 1609)**

Nieście chwałę mocarze

**Andrzej KOSZEWSKI (1922 - viv.)**

Ave Regina Praeclara

**Piotr JAŃCZAK (1972 - viv.)**

Pater noster

**Zdzisław BERNAT (1930 - 1994)**

Litania do Bogurodzicy Maryi

**Józef ŚWIDER (1930 - viv.)**

Moja piosnka

**Piotr JAŃCZAK (1972 - viv.)**

Miserere

**Bepi DE MARZI (1935 - viv.)**

Signore delle cime

**Kimber BEX (1991 - viv.)**

Ave Maria

**Piotr JAŃCZAK (1972 - viv.)**

Kyrie

**Piotr JAŃCZAK (1972 - viv.)**

Sanctus

**Roman PADLEWSKI (1915 - 1944)**

Radości Wam powiedam

**Józef ŚWIDER (1930 - viv.)**

Jubilate Deo

### **GOSPEL**

I'm gonna ride

### **GOSPEL**

Siyahamba

## *Gli interpreti*

### **Primo Voice Choir**

#### *Coro femminile di Bydgoszcz (Polonia)*

Il Coro Femminile PRIMO, della Scuola Secondaria principale di Bydgoszcz (Polonia), viene fondato nel Settembre 1996 dal direttore Monika Wilkiewicz, professoressa all'Accademia di Musica di Bydgoszcz.

PRIMO è formato da studentesse e ragazze diplomate nella scuola, o provenienti da altre scuole. Il coro prende parte sia agli eventi scolastici sia alle iniziative culturali del territorio. Nei suoi anni di attività, ha tenuto più di 200 concerti a Bydgoszcz, in tutta la Polonia e all'estero.

PRIMO partecipa annualmente a competizioni e festival nazionali ed internazionali. Il coro è l'unico rappresentante della città di Bydgoszcz, e negli ultimi undici anni ha vinto in totale un "Diapason d'argento" (2001) e cinque "Diapason d'oro" (2004, 2006, 2008, 2010, 2012), più altri numerosi altri premi alle finali del Concorso Nazionale di Cori a Cappella per Bambini e Ragazzi.

Il coro ha ottenuto importanti riconoscimenti anche in concorsi di livello internazionale, quali:

- "Diploma d'argento" al Festival di Musica Vocale di Tampere (Finlandia) "Tampereen Savel" (2001, 2005);
- i giudizi "Très bien" (2003) e "Bien" (2011) al Festival Corale di Montreux (Svizzera);
- primo premio al Concorso Europeo per Cori Giovanili di Neerpelt (Belgio) (2004, 2008, 2012);
- medaglia d'argento al Festival Internazionale "Mundi Cantat" di Olomouc (Repubblica Ceca) (2006);
- "Diploma d'argento" alla settima e alla undicesima edizione del Festival e Concorso Internazionale Corale di Riva del Garda, "In...Canto sul Garda" (2007, 2010).

## *Il luogo*

### **Chiesa di Santa Teresa**

Vicende della chiesa, schema cronologico

**1685, 15 maggio:**

I Carmelitani Scalzi prendono ufficialmente possesso del loro convento di via Campo Marzio, in un palazzo avuto in dono dalla duchessa Maria Beatrice di Jork, che l'aveva acquistato (13 febbraio) dai Malaguzzi.

**1716, 29 settembre:**

Il vescovo Picenardi pone la prima pietra della chiesa dei Ss. Giuseppe e Teresa, da erigersi vicino al convento dei Carmelitani e per uso di questi religiosi.

**1732:**

Si riprendono i lavori della « fabbrica », che da anni erano interrotti.

**1743, 7 aprile:**

Il nuovo edificio è solennemente consacrato; l'architetto Andrea Tarabusi (Reggio E., 1700-1776) ne aveva corretto il primitivo disegno e portata a termine l'opera.

Il piacentino Giovan Battista Faramonti dipinse molte tele per questa chiesa, ora tutte disperse.

**1783:**

I Carmelitani di Reggio sono soppressi e uniti a quelli di Modena.

**1786:**

La chiesa acquista anche il titolo della soppressa S. Salvatore e diviene parrocchiale.

## ESTERNO

Nella facciata settecentesca, sopra la porta di ingresso, è l'immagine di S. Teresa (1946) dipinta da Anselmo Govi (Reggio E., 1893-1953).

## INTERNO

Tutto l'interno della chiesa è stato decorato nel 1946 su progetto e sotto la direzione di A. Govi, dal medesimo e da suoi allievi.

Questa la ripartizione dei lavori:

Facciata interna, con due scene, angeli e figurazioni, sono del Govi.

Cupola (Ascensione di Cristo e gli Apostoli) di Giannino Tamagnini.

Pennacchi (Angeli musicanti) di A. Govi e Nello Leonardi.

Abside (Apotesi di S. Teresa) di Walter Iotti e Ariello Ferrarini.

Transetto di destra (S. Teresa assiste un condannato a morte e altre scene ai lati delle finestre) di Remo Tamagnini.

Transetto di sinistra (S. Teresa e una visione di angeli) di Gino Gandini.

Incassati nel muro, fra le cappelle, sono quattro confessionali in noce di gusto settecentesco ma eseguiti verso la metà del XIX secolo dall'artigiano reggiano Fedele Boni su commissione di Zeffirino Jodi.

Tutte le ancone in stucco delle cappelle laterali furono compiute intorno alla metà del XVIII secolo su disegno di Francesco Iori, mentre le mense sono di circa un secolo posteriori, opere degli scagliolisti reggiani Francesco e Giovanni Tondelli.

### Cappelle di destra

1a) Tela: S. Barbara (datato 1616) di Carlo Bononi (Ferrara, 1569-1632); proviene dalla chiesa del SS. Salvatore, soppressa nel 1786.

Monumento di Zeffirino Jodi (m. 1896) in marmo.

2a) Tela: L'Annunciazione con l'Eterno benedicente di Alfonso Chierici (Reggio E., 1816-1873).

### Presbiterio e Coro

Altare maggiore (prima metà XIX sec.) dei f.lli Perini di Cremona. Coro ligneo di linea settecentesca ma da alcuni riferito all'ebanista reggiano Fedele Boni (op. metà XIX sec.).

Tela: S. Teresa incoronata da Gesù (inizi quinto decennio XVIII sec.) di Francesco Vellani (Modena, 1688-1768).

Cappelle di sinistra

2a) Tela: S. Anna con Maria Bambina e S. Gioacchino (1841) di Alfonso Chierici (Reggio E., 1816 - Roma, 1873).

1a) Tela: Morte di S. Andrea di Avellino (1860) di Domenico Pellizzi (Vezzano, 1818 - Reggio E., 1874).

Sagrestia

Due copie in piccole dimensioni (ora temporaneamente in Curia) di ignoto seicentesco reggiano, tratte rispettivamente dalla Cattura di Cristo nell'Orto di Sisto Badalocchio, e dall'Innalzamento della Croce di Alessandro Tiarini (gli originali erano un tempo a Reggio, nell'Oratorio della Morte; oggi il primo è perduto, il secondo presso la Galleria Estense di Modena).

Quattro tele settecentesche: Vocazione di S. Pietro, La pesca miracolosa, Gesù nell'orto e il Battesimo di Gesù.

Tele: una Figura di santo con il pastorale e la Morte di S. Andrea di Avellino, di diversa mano, ma entrambe di scuola emiliana del XVIII sec.

(Tratto da *Reggio Emilia, Guida Storico - Artistica* di Massimo Pirondini, per gentile concessione Bizzocchi Editore)



## Il monogramma di J. S. Bach

Le iniziali J S B sono presenti due volte,  
da sinistra a destra e viceversa, specularmente,  
a formare un intreccio sovrastato  
da una corona di dodici pietre (7 + 5).

Il monogramma illustra il motto *Christus coronabit crucigeros*  
(Cristo incoronerà coloro che portano la Croce),  
utilizzato da Bach come  
*symbolum* enigmatico nel *Canone doppio sopr' il soggetto BWV 1077*  
(1747; il canone è basato sullo stesso modulo del basso delle  
*Variazioni Goldberg* e la sua linea melodica di cinque note, una sorta di  
*lamento* cromatico, presenta analogie con la *Variazione XXV*).

Al centro del monogramma è possibile identificare  
la lettera greca  $\chi$ , simbolo cristologico la cui forma richiama  
ovviamente la Croce, nonché iniziale della parola *Christós* in greco.

Nell'intreccio delle proprie iniziali Bach  
dunque 'porta la Croce' (*crucigeros*),  
e la corona celeste viene così posta sopra al *symbolum*,  
poiché *Christus coronabit crucigeros*.







**PER LA MUSICA...**



**PASSA IN...**

# **...BIBLIOTECA!**

**Istituto Superiore di Studi Musicali  
di Reggio Emilia e Castelnovo ne' Monti**

**BIBLIOTECA A. GENTILUCCI  
via Dante Alighieri, 11  
42121 Reggio Emilia**

-  **Prestito libri**
-  **Prestito CD e DVD musicali**
-  **Consultazione musica**
-  **Consultazione audio e video**
-  **Consultazione riviste**
-  **Navigazione internet**

## **ORARIO D'APERTURA**

**dal lunedì al sabato  
dalle 10.30 alle 19.00**

---

**tel. 0522 / 456772**

***e-mail* | [biblioperi@municipio.re.it](mailto:biblioperi@municipio.re.it)**

***web* | [www.municipio.re.it/peri\\_biblioteca](http://www.municipio.re.it/peri_biblioteca)**

*Sponsor*



*Sponsor tecnico*

The logo for Hotel Posta features four gold stars arranged in a slight arc above the text. The text "Hotel Posta" is written in a large, gold, gothic-style serif font.